

Le rôle des espaces communautaires francophones dans la participation sociale des immigrants et réfugiés d'expression française dans le Grand Vancouver, C.-B.

Qui a mené ce projet de recherche ?

↪ **Dre Suzanne Huot**,
Département de science de
l'activité humaine et
ergothérapie - Université de
la Colombie-Britannique ;
suzanne.huot@ubc.ca

↪ **Dre Luisa Veronis**,
Département de géographie,
environnement et
géomatique - Université
d'Ottawa

↪ **Anne-Cécile Delaisse** (dans
le cadre de sa maîtrise),
Département de science de
l'activité humaine et
ergothérapie - Université de
la Colombie-Britannique

Pourquoi avons-nous mené cette étude ?

Depuis le début des années 2000, le gouvernement fédéral encourage **l'immigration francophone en dehors du Québec** pour soutenir la vitalité des **communautés francophones en situation minoritaire**. A leur arrivée, les immigrants d'expression française font face à diverses barrières pour s'intégrer dans un environnement majoritairement anglophone, notamment des barrières linguistiques. En Colombie-Britannique, **plus d'un quart de la population d'expression française est issue de l'immigration**, or peu de recherches se sont penchées sur leur vécu. Il est important de comprendre les expériences de cette portion importante de la population afin de **mieux desservir les immigrants**.

Quelles étaient nos questions de recherche ?

Notre étude s'intéresse à **l'expérience d'intégration et de participation sociale des immigrants d'expression française** dans le Grand Vancouver. En particulier, nous avons examiné **le rôle des espaces communautaires francophones** dans la vie quotidienne des immigrants, tels que les associations, les églises, les écoles, etc.

Comment la recherche a-t-elle été menée ?

Cette étude collaborative a été menée en partenariat avec trois sites communautaires francophones :



Une association
communautaire



Une
Eglise



Une
organisation
provinciale

Nous avons eu recours à trois méthodes de collecte de données :

- Des observations dans les 3 sites communautaires partenaires,
- Des entrevues avec 20 immigrants d'expression française recrutés dans ces sites et dans la communauté francophone plus large,
- Des entrevues avec 6 informateurs clés, dont des représentants des sites partenaires et d'autres sites communautaires francophones.

Le rôle des compétences linguistiques

En Colombie-Britannique, parler anglais est nécessaire dans la plupart des activités de la vie quotidienne – pour travailler, faire les courses, se faire des amis. Pour les immigrants qui ne parlent pas anglais, il est essentiel de pouvoir accéder à des services et des espaces francophones pour subvenir à leurs besoins. Même pour les participants bilingues, qui sont capables d'effectuer des activités en français ou en anglais, le français permet plus de confort et de satisfaction (par exemple, consulter un médecin ou voir une pièce de théâtre sont plus agréables en français).

Les axes d'amélioration

La diversité de la communauté est une richesse qui doit être célébrée et bien représentée, mais certains sites communautaires francophones du Grand Vancouver manquent encore de mixité sociale. Pour attirer un public plus diversifié, il est important de s'assurer que les espaces francophones soient ouverts et attrayants à toutes les personnes d'expression française, notamment en proposant des activités adaptées et fédératrices. D'autre part, la communauté francophone manque de visibilité et de reconnaissance en Colombie-Britannique et elle est limitée dans ses moyens financiers, ce qui représente un frein à l'offre de services de qualité pour soutenir les immigrants. La communauté francophone doit donc continuer à faire entendre sa voix et faire valoir ses droits à tous les niveaux gouvernementaux.

Les espaces francophones

Les participants utilisent le français dans des espaces communautaires formels (par ex., des institutions et des organismes francophones) et informels (par ex., avec des voisins ou des connaissances qui parlent français dans des commerces ou espaces non-francophones). Cependant les espaces francophones formels sont importants, car ils représentent des points de repères de la langue française ; en y accédant, les participants savent qu'ils seront desservis en français et que leur connaissance du français sera valorisée. Ainsi, les sites communautaires facilitent la participation des immigrants d'expression française en leur offrant des espaces accessibles où ils se sentent à l'aise. Non seulement les sites communautaires permettent la participation sociale en leur sein (aller à un festival en français, travailler en français), mais ils favorisent également l'intégration dans la société canadienne de manière plus générale. Par exemple, certains de nos participants de recherche ont dit que leur participation dans les sites communautaires francophones leur avait permis de mieux comprendre comment fonctionne le système canadien. C'est-à-dire que la participation sociale dans la communauté francophone n'isole pas ses membres et n'est pas incompatible avec leur intégration dans la société anglophone ; au contraire, elle peut faciliter l'installation et le bien-être des immigrants au Canada.

A quoi les résultats peuvent-ils servir ?

Les résultats de notre étude ont été partagés avec les leaders des sites communautaires francophones du Grand Vancouver, les communautés francophones en situation minoritaire dans d'autres provinces et le ministère Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada. Nos recommandations sont congruentes avec d'autres recherches sur l'immigration francophone et nous espérons qu'elles viendront appuyer le développement de pratiques et de politiques plus inclusives et qui favorisent l'intégration des immigrants d'expression française.

Pour en savoir plus

Ce projet a donné lieu à plusieurs publications scientifiques, ainsi qu'à une thèse de maîtrise (en anglais) ; cette dernière est disponible au lien suivant : <https://open.library.ubc.ca/cIRcle/collections/ubctheses/24/items/1.0392355>

Le projet a aussi été présenté sur les ondes de Radio-Canada : <https://ici.radio-canada.ca/premiere/emissions/phare-ouest/segments/entrevue/188356/anne-cecile-delaisse-immigration-francophone>

Ce projet a été financé par le Conseil de recherches en sciences humaines (CRSH) du Canada.